

Article original

# La Classification internationale du fonctionnement : une victoire militante dissimulée<sup>☆</sup>

*The International classification of functioning:  
A concealed victory of advocacy*

François Chapiro<sup>\*</sup>

Responsable du département d'information médicale, association santé mentale du XIII<sup>e</sup> arrondissement de Paris  
(ASM13), 11, rue Albert-Bayet, 75013 Paris, France

Reçu le 16 avril 2013

---

## Résumé

**Objectifs.** – Présenter le cadre conceptuel de la Classification internationale du fonctionnement (CIF), souvent citée de manière trompeuse, car les auteurs se réfèrent seulement à l'introduction du manuel.

**Méthode.** – L'ensemble du manuel est analysé, y compris les consignes de codage et le seul article cité dans le manuel.

**Résultats.** – Le cadre conceptuel et les implications de politique sont différents de ce qui est dit habituellement. Ils se réfèrent au mouvement des *disability studies*. L'objectif de la CIF est de s'opposer à la catégorisation des personnes et de promouvoir l'adaptation universelle de l'environnement. C'est pourquoi plusieurs aspects de la CIF ne se conforment pas aux règles usuelles des classifications.

**Discussion.** – Le cadre conceptuel et les implications de politique sont dissimulés de trois manières : un vocabulaire différent est utilisé dans l'introduction et dans les consignes de codage, le cadre conceptuel n'est pas décrit dans la longue introduction mais seulement dans les consignes de codage, et des consignes détaillées suggèrent aux utilisateurs de construire leur propre classification pour leurs fins propres. Cette dissimulation est nécessaire pour obtenir une large diffusion de la classification.

---

<sup>☆</sup> Toute référence à cet article doit porter mention : Chapiro F. La Classification internationale du fonctionnement: une victoire militante dissimulée. *Evol psychiatr* 2014;79(1): pages (pour la version papier) ou URL [date de consultation] (pour la version électronique).

<sup>\*</sup> Auteur correspondant.

Adresse e-mail : [francois.chapiro@asm13.org](mailto:francois.chapiro@asm13.org)

*Conclusions.* – Une analyse attentive du manuel et de l'unique article cité met en lumière les positions militantes du groupe d'experts qui a piloté la rédaction de la CIF.

© 2013 Elsevier Masson SAS. Tous droits réservés.

*Mots clés :* Handicap ; Classification ; Classification internationale du fonctionnement ; Activité ; Participation ; Militantisme ; Disability Studies ; Politique de santé ; Étude critique

## Abstract

*Aims.* – To present the conceptual framework of the International Classification of Functioning (ICF), often cited in a misleading way, because the authors only refer to the introduction to the Manual.

*Method.* – The entire Manual is analysed, including the coding guidelines and the only article cited in the Manual.

*Results.* – The conceptual framework and policy implications differ from what is usually claimed. They refer to the disability studies movement. The purpose of the ICF is to oppose the categorisation of persons and to promote the universal adaptation of the environment. This is why several aspects of the ICF do not conform to the usual rules for classifications.

*Discussion.* – The conceptual framework and policy implications are concealed by three means: a different vocabulary is used in the introduction and in the coding guidelines, the conceptual framework is not described in the long introduction but only in the coding guidelines, and the detailed guidelines suggest that users build their own classification for their own purpose. This concealment is necessary in order obtain a large circulation of the classification.

*Conclusions.* – Careful analysis of the Manual and of the only cited article shows the advocacy beliefs of the group of experts who steered the classification.

© 2013 Elsevier Masson SAS. All rights reserved.

*Keywords:* Disability; Classification; International Classification of Functioning; Activity; Participation; Advocacy; Disability Studies; Health policy; Critical study

En exagérant un peu, il est possible de dire que la Classification internationale du fonctionnement, du handicap et de la santé (CIF) est un document que personne n'a lu, que personne n'utilise, mais qui fait autorité de sorte que tous en parlent [1,2]. Certes, parler de la CIF est une manière de l'utiliser, mais n'est-il pas surprenant de constater que l'introduction du manuel distingue soigneusement l'activité et la participation, alors que la classification comporte une liste unique pour les deux ? Ce fait est rarement mentionné et à plus forte raison expliqué. Il est utile de commencer la présentation de la CIF par cette remarque, car l'étude du document est fastidieuse et requiert une motivation appropriée. Et pourtant, la version anglaise est citée 7240 fois dans la littérature scientifique (selon Google Scholar consulté en mars 2013). La version française est utilisée ici, traduite de l'anglais pour l'OMS au Canada. Qu'est-ce que cette classification si particulière, et d'où vient son succès ? Comment est-elle reçue en France, notamment pour les questions touchant à la psychiatrie ? Telles sont les questions auxquelles cet article tente de répondre.

## 1. La CIF n'est pas une version remaniée de la classification précédente, la CIH

La CIF, adoptée par l'OMS en 2001, succède à la Classification internationale des handicaps (CIH) datant de 1980 [3,4]. La CIH avait pour objectif déclaré l'amélioration des dispositifs d'aide et de soins. Son principe était que le diagnostic ne suffit pas pour décrire l'état d'un patient, lequel doit être décrit simultanément sur plusieurs plans distincts en relation les uns avec les autres. Ainsi, une maladie entraîne une atteinte d'organe ou de fonction (déficience),

Download English Version:

<https://daneshyari.com/en/article/908660>

Download Persian Version:

<https://daneshyari.com/article/908660>

[Daneshyari.com](https://daneshyari.com)